



RELACION DIARIA.

CIERTA Y VERDADERA DE TODO LO
sucedido en las plaças de Oran, desde que salió el socorro
para ellas de el puerto de Cartagena, hasta que
bolvió nuestra Armada, que fue a 24. de
Julio. deste año de 1675.



VEVES 4. de Julio con el señor Don Juan de Enao, y
Mónjaraz, Oidor de la Real Chancilleria de Granada, y
Corregidor de la Ciudad de Murcia, llegaron a la Ciu-
dad de Cartagena más de dos mil Infantes de las Mili-
cias del casto de dicha Ciudad de Murcia, y compañías
de Parroquias della, seruido de aquellos vaissales de
grande consequencia, y fineza pronta de dicha Ciudad,
y su Corregidor, bien digna de gracias: Este dia hizo
fletar el General Don Juan Salamañques vn navio Ingles

que estava en el puerto de Cartagena, romando cargazon, con voluntad en
su Capitan, concertaronlo los Jnificales Reales de Armadas, y Fronteras de
aquella plaça, su fiere en mili y uocientos pesos, adonde hizo embarcar quin-
ientos hombres de la Ciudad de Murcia, y al Capitan D. Sebastian del Oyo
Regidor de Cartagena, Conitul de la nacion, que sabe hablar la lengua In-
gleia Este dia se concertò tambien vn Pingue Ingles, que venia fletado des-
de Malaga con parte del tercio de la Còsta de Granada, para que con la de-
mas gente que iba del en los seis navios de guerra passasse con ellos al socor-
ro de Oran, y por ser su concierto desde Malaga hasta Barcelona, por el es-
trauio se concertò para hazer este serualcio en quinientos pesos, y se em-
barcaron todos los generos de vizcochs, y municiones, segun la relacion de
los Oficiales Reales, y estando todo embarcado se hizieron a la vela.

Viernes 5. de Julio a las 3. de la mañana salieron del puerto de Cartagena
2. leguas la mar a dètro, para dar cuenta a su Magestad con correo en dilige-
cia de lo que se ofrecia, que con dicha noticia, y los pliegos del señor Don
Inigo de Toledo auian llegado con vna varquilla, que despachò desde O. a,
y para que los lleuasse el correo, se diò orden a los Oficiales Reales de Ar-
madas, y Fronteras, lo hizieran en toda diligencia, y con carta para su Mage-
stad del General Don Juan Salamañques. Este dia empeçò la nauegacion,
con poco viento, y llegó a embarcarse en los navios en vna varquilla el
señor Duque de Monteleon a servir con su tercio, que iba embarcado en
esta ocañe, y se embarcò en la Capitan con el General D. Juan Salamañques.

Sauado 6. de Julio con viento fauorable se prosiguiò la nauegacion, y en
ella se descubriò vn navio a lo largo, que lleuaua el mesmo rumbo que los
navios de la armada Real, que se ordeno se le diese caza estando cerca del
amarò las velas, y era Ingles, y hablando su Capitan con el Capitan de el na-
uio que le diò la caza, le dexò proseguir su viage: En dicho dia a las dos
de la tarde se descubrieron nueue navios a instancia de quatro leguas bor-
deando

A

dentro à la vista de Oran, que auria de de este parage hasta dicha plaça ocho leguas, y se profiziò la nauegacion en buena ordenança à ellos, y en este tiempo diò calma, y saltò viento poniente, con que no se pudo ir à darles caza, y auendoles buuelto el temporal favorable se inclinaron azia poniente à las doze de la noche se acercaron à cosa de vn tiro de peçiza de los 6. nauios de guerra, y tirando azia ellos procurádo ganarlos el varlouento lo hizieron dexando à la mano izquierda el puerto de Mazalquibi, y la plaça de Oran por espaldas se hizieron azia poniente, y no se les pudo dar pique, por que eran muy ligeros, con que à las dos de la mañana que se hizo esta diligencia se ecijò la Luna, que era llena, hasta que fue de dia claro, y se descubrieron los nucue bageles azia la parte de poniente, haziendote la mar à fuerà à toda presa con que se procurò à esta ora acercar à Oran para meter el socorro, no auiendo quien lo impida: y haziendo nuestra nauegacion, los enemigos se iban conferbando con el varlouento.

Este dia, reconociendo à las seis de la tarde lo distante que estauan los nauos del enemigo à la parte del leuante, se pulo el General Don Iuan Salamancaes con los de su cargo en el puerto de Mazalquibi, que le recitò su Capitan con aplauso de artilleria, y mosqueteria, y se le respondiò con la Capirana, y à su imitacion las demas naues como iban entrando en el puerto, y cesò el enemigo de tierra en va. ir con su artilleria el fuerte de Santa Cruz, que de noche y de dia incessablemente le disparaua, y arruinaua la Ciudad, y ponizadola en confusion, aunque con el mucho valor, y disposicion de el señor Don Inigo de Toledo se aplicò para su defensa, y a'altos que intentaron los Turcos por la confusion tan grande que auia entre los pobres naturales, sin auer experimentado otra tal con claridad, si en este punto que llegò el socorro no se hazieran nauado. estua en grande contingencia de auerle perdido finalmente las plaças de Oran, que se atribuye à milagro, y misericordia diuina, y no à otras disposiciones: al punto que estaua surto con el socorro en el puerto de Mazalquibi, el General Don Iuan Salamancaes escriuiò al señor Don Inigo de Toledo de su arribada, y para que le diese noticias de la forma, y postura que se hallauan los turcos, y barbaros en la parte de tierra, cuya copia de carta, y respuesta quedà en su poder. Hasta el amanecer Lunes 8. de Julio no hubo nouada ni por la mar, ni por la tierra, y à las diez del dia, despues de auerle desayunado, en vna falca, que hizo fizar en Cartagena, fue à abocarse con el señor Don Inigo de Toledo, sobre la conferencia que tuuieron con vista de las ordenes de su Magestad que tenia Don Iuan Salamancaes, se mandaron montar las compañías de cauallos, haziendolo tambien el General Don Iuan Salamancaes, en vna mulilla de paso, por no poder por su achaque ir en cauallo, yendo en su compañía los señores Don Inigo de Toledo, el Duque de Monteleon, el Marques de la Puebla, y otras personas particulares, con las compañías de cauallos, hasta el puesto edonde le guilaron los mas practicos del Pais, que descubriessen la campaña, y postura de los Turcos, y Alarbes: como entrara la noche, no se pudo distintamente reconocer su postura: en esta razon llegarò vnos Moros de paz à cavallo que auian descubierta la campaña con auiso de que los Turcos venian marchando, por detras de vnos cerros, adonde tenia su batena contra el fuerte de Santa Cruz, y la Ciudad se estubo gran rato, aunque de noche por ver la operacion, que hazian los enemigos, y era de retirar su artilleria, en este intermedio los nauos del enemigo se pusieron à dar bordos al abrigo de la punta de la abuja, à la parte de Levante, y se dexaron à dicho General Don Iuan Salamancaes embarcavan la artilleria, sien-

do imposible en tan breve tiempo por aver de distancia hasta dicho puesto mas de 4 leguas, inñadole bolvielle a los navios para impedir semejante embarago, estando la mar casi en calma, y ser muy verisimil que la artilleria en tan breve tiempo no le podian llevar al parage, que dizen, y para mayor servicio de su Magestad, y para conseguir las operaciones con maduro juyzio, consulto el caso con el Capitan Don Francisco Avaria, comaudante de los Vaxeles, y como tan practico, y zeloso en el servicio de su Magestad, resolvieron desembarcar los generos, para socorrer las plaças, dexandolas primero guarnecidas, y abastecidas, y si parecieren los Vaxeles del enemigo, con parecer de dicho Capitan, y los demas de mar, y guerra salirlos a bucar.

Martes 9 de Julio se desembarcó la Infanteria, que traian los navios, dexando en ellos las tres companias que llevavan para el Armada Real, es la tripulacion de las de los navios, para su mayor resuervo, y con dicha Infanteria reforço los Castillos, y hizo Plaça de armas de toda la dcimas en Ro-falcaça, que es el mas peligroso, y desproporcionado.

Miercoles 10. de Julio, no fuvo novedad, sino es avisos de disparates, y desembarco de viveres, y municiones.

Lueves 11. lo mismo, y demandas, y respuestas entre los señores Don Inñigo de Toledo, y Don Iuan Salamanques, sobre la disposicion.

Vienes 12. lo mismo, y no querer recibir el te cido de la costa de Granada, la racion de vizechocho de lo que entregará los navios, por dezir estava perdido, y se que ca a eriguado si es cierto, o no, si bien lo han recibido los quinientos hombres de la ciudad de Murcia sin poner defecto alguno.

Domingo 13 fue Don Iuan Salamanques por tierra a Mazarquivi por no poder ir por mar, por estar muy alborotada la playa, con vientos contrarios para despachar a Cartagena, con baxa de avisos, y a facilitar, y aligerar los navios, y dar ordenes al Capitan de mar, y guerra, para que siendo buen temporal, fuesse con los navios de su cargo, al Puerto de Arco, que diste destas plaças nueve leguas a la parte de Levante, para que por aviso que avia recibido, que los navios, y galeras del enemigo, estaban en aquel Puerto, y con el Capitan del vergantin Real Iuan de Cozomina, q es muy practico en su entrada, y ninguna defensa atrallasse en el con los seis navios de guerra, o los que huviesse allí furto de los Moros.

Este dia llegó el vergantin del patron Malvasia con 334 fanegas de trigo de Cartagena.

Lunes 14. de Julio, a la punta del dia se hizo a la vela el navio Ingles con Don Sebastian del Hoyo, y despachos para su Magestad, y para Cartagena.

Este dia reconoció la Campaña a la vista del enemigo, debaxo del cañon, y puesta en formacion de batalla toda la gente, dexando guarnecidos los Castillos, arroxaron los Turcos, y Alarves de su campo, y formacion que todos se pusieron en arma, dexando por su retaguardia sus estancias, quatrocientos Moros montados, y los talio a recibir, dexando nuestro campo en buena formacion, con cien Moros de paz de acavallo, y algunos voluntarios, y se travó vna fiera escaramuza, que viniendo los nuestros cargados, se procuró sacar dos batallones de los dos costados de la formacion, para dar calor a los nuestros, y sobre este intento bolvieron las espaldas, y cargandolos a lançadas los nuestros, se acercaron a la formacion, dexando muchos muertos, y heridos en la campaña, y solo un Moro de paz de los nuestros salió herido.

Sacaría

ir,
ra
ad,
nla
fan-
cia-
nas, y
vidi-
oros, y
tinen
la-
v

Sacaría el General Don Juan Salamanques para la formación de su campo de las plazas, y Castillos, dexandolo todo con guarnición, pasados de dos mil Infantes en tres cuerpos, con vanderas, entre oficiales, y soldados bien armados, y amunitionados, con vn día de pan, y hasta quatrocientos montados Christianos en batallones, con estandartes, y cien Almogatares, y otros Moros de paz con lanças, y adargas, y los Christianos de la mesma forma, y con caravinas, y pitólas, y formó su campo a vista del de los Turcos, y Moros, valiendole del terreno con tres de fondo, de fuerte, que los Turcos, y Alaves salieron, y huvieron algunas escaramuzas, quedando muertos muchos de los enemigos.

Y por otra carta escrita en 21. de Julio se dá aviso, como lueves 8. dias despues del asalto del Castillo de Santa Cruz, se aparecieron mas de dos mil Turcos cerca de Mazarquivi y dieron vna carga entre dos luzes, arrojando seis escaldas a la muralla del Rebellen, rompiéron la puerta del fosó, y como váh entrando los váh matando, y el Rebellen se defendia con veinte hombres, y como subían los Turcos por las escalas, nuestra gente los iba derribando, y el Alcalde hizo cargar el artilleria con valas de motquete, y les dió vna rociada que mató mucho numero de Turcos, y los que quedáron se fueron huyendo, y los nuestros con la gente de las factias, que estavan en el Puerto, los siguieron, y les dieron tal carga, que no quedó Turco vivo. Importaría el despojo que hávo más de 700. pesos, y muchas armas, con seis escalas de setenta pies de largo.

Y por carta de Don Juan Salamanques de 19. de Julio, escrita a la Ciudad de Murcia, dá aviso como aquella mesma noche avian levantado el sitio los Turcos, y se avian retirado mas de cinco leguas la tierra a dentro: esto dize lo ocasionó vna noticia que el Turco tuvo de averle levantado Tremecen contra él, y muerto al Governador, por via tributo, que les avia impuesto.

Y por aviso de 24. de Julio, parece llegó nuestra Armada a la Ciudad de Cartagena con vn vaxel de Turcos, q lo aprehieron en el Puerto de Arco, con veinte y seis cañones de artilleria, dos Christianos, y vn renegado soldado de tercio de la Costa que se pasó a los Moros, y fue aprehendido con el nuevo traje, y con cartas de recomendacion para el Rey de Argel; la demas gente se fue a tierra, y los Christianos han dicho estava este vaxel prevenido para llevar la nueva del suceso de Oran.

CON LICENCIA.

Impresso en Sevilla por Juan Cabezas, en frente de la Real Audiencia.
Este año de 1675.